

Euroopan unionin virallinen lehti

C 174



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

54. vuosikerta
15. kesäkuuta 2011

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
II <i>Tiedonannot</i>		

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2011/C 174/01	SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾	1
2011/C 174/02	Tiedonanto neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 12 artiklan 5 kohdan a alakohdan mukaisesti jäsenvaltion tulliviranomaisten toimittamista tiedoista, jotka koskevat tavaroiden luokittelua tullinimikkeistöön	3
2011/C 174/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.6104 – Safran/SNPE Matériaux Energétiques/Regulus) ⁽¹⁾	5

III *Valmistavat säädökset*

EUROOPAN KESKUSPANKKI

Euroopan keskuspankki

2011/C 174/04	Euroopan keskuspankin suositus, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2011, Euroopan unionin neuvostolle Oesterreichische Nationalbankin ulkopuolisista tilintarkastajista (EKP/2011/7)	6
---------------	---	---

FI

Hinta:
3 EUR

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2011/C 174/05	Euron kurssi	7
---------------	--------------------	---

V *Ilmoitukset*

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

2011/C 174/06	Ehdotuspyyntö – EACEA/18/11 – Jean Monnet -ohjelma – Avaintoimi 1 – Tiedotus- ja tutkimustoimet ”EU tutuksi koulussa” -hankkeessa	8
---------------	---	---

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2011/C 174/07	Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talous-, maatalous- ja innovaatioministerin tiedonanto	11
2011/C 174/08	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.6229 – PAG/Mitsui/AMT JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen

Tapaukset, joita komissio ei vastusta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/C 174/01)

Päätöksen tekopäivä	20.4.2011
Valtion tuen viitenumero	SA.31730 (11/N)
Jäsenvaltio	Ranska
Alue	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Fonds national d'amorçage — Régime cadre d'intervention publique en capital investissement auprès des jeunes entreprises innovantes
Oikeusperusta	Article 8 de la Loi de finance rectificative pour 2010 Convention État Caisse des dépôts FNA (Loi 2010-237 du 9 mars 2010).
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Riskipääoma
Tuen muoto	Riskipääoman tarjoaminen
Talousarvio	Suunnitellun tuen kokonaismäärä: 400 milj. EUR
Tuen intensiteetti	—
Kesto	2030 saakka
Toimiala	Kaikki toimialat
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	—
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

Päätöksen tekopäivä	29.3.2011
Valtion tuen viitenumero	SA.32551 (11/N)
Jäsenvaltio	Romania
Alue	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Ajutor de stat destinat facilitării accesului la finanțare în actuala perioadă de criză economică și financiară, constând în garanții de stat acordate IMM-urilor și întreprinderilor mari, în anul 2011.
Oikeusperusta	Proiect de Normă privind schema de ajutor de stat destinată facilitării accesului la finanțare în actuala perioadă de criză economică și financiară, constând în garanții de stat acordate IMM-urilor și întreprinderilor mari, în anul 2011.
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen
Tuen muoto	Takaus
Talousarvio	Suunnitellun tuen kokonaismäärä: 200 milj. RON
Tuen intensiteetti	—
Kesto	31.12.2011 saakka
Toimiala	Kaikki toimialat
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Banca de Export-Import a României EXIMBANK SA Splaiul Independenței nr. 15, sector 5 București ROMÂNIA
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

Tiedonanto neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 12 artiklan 5 kohdan a alakohdan mukaisesti jäsenvaltion tulliviranomaisten toimittamista tiedoista, jotka koskevat tavaroiden luokittelua tullinimikkeistöön

(2011/C 174/02)

Sitovan tariffitiedon voimassaolo päättyy sinä päivänä, josta alkaen se on ristiriidassa tullinimikkeistön tulkinnan kanssa seuraavien kansainvälisten tariffitoimenpiteiden vuoksi:

Tulliyhteistyöneuvoston hyväksymät muutokset harmonoidun järjestelmän selityksiin ja luokitussuosituskoelmaan (CCC:n asiakirja nro NC1553 – harmonoidun järjestelmän komitean 45. kokouksen raportti):

HARMONOITUA JÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAN YLEISSOPIMUKSEN 8 ARTIKLASSA TARKOITETUN MENETTELYN MUKAISESTI TEHDYT MUUTOKSET NIMIKKEISTÖN SELITYKSIIN JA LUOKITUSSUOSITUKSET, JOTKA MAAILMAN TULLIJÄRJESTÖN ALAINEN HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN KOMITEA ON LAATINUT

(HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN KOMITEAN 45. KOKOUS, MAALISKUU 2010)

ASIAKIRJA NRO NC1553

Harmonoidun järjestelmän komitean hyväksymät luokitussuositukset

9021.10/1

O/20

Tulliyhteistyöneuvoston hyväksymät muutokset Harmonoidun järjestelmän selityksiin ja luokitussuosituskoelmaan (CCC:n asiakirja nro NC1604 – harmonoidun järjestelmän komitean 46. kokouksen raportti):

HARMONOITUA JÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAN YLEISSOPIMUKSEN 8 ARTIKLASSA TARKOITETUN MENETTELYN MUKAISESTI TEHDYT MUUTOKSET NIMIKKEISTÖN SELITYKSIIN JA LUOKITUSSUOSITUKSET, JOTKA MAAILMAN TULLIJÄRJESTÖN ALAINEN HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN KOMITEA ON LAATINUT

(HARMONOIDUN JÄRJESTELMÄN KOMITEAN 46. KOKOUS, SYYSKUU 2010)

ASIAKIRJA NRO NC1604

Muutokset, jotka on tehty harmonoitua järjestelmää koskevan yleissopimuksen liitteenä olevan nimikkeistön selityksiin

56.08	N/3
61.10	N/14
61.14	N/14
XVI jakso, yleisohje	N/11
85.04	N/4
85.07	N/11
87.16	N/12
90.21	N/12
95.03	N/13
95.06	N/14

Harmonoidun järjestelmän komitean hyväksymät luokitussuositukset

1901.10/1-2	N/7
2710.19/2	N/8

3809.91/5

N/9

7308.90/7

N/10

Näiden toimenpiteiden sisältöä koskevia tietoja voi saada Euroopan yhteisöjen komission verotuksen ja tulliliiton pääosastosta (rue de la Loi/Wetstraat 200, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgium) sekä tämän pääosaston Internet-sivulta:

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/harmonised_system/index_en.htm

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen
(Asia COMP/M.6104 – Safran/SNPE Matériaux Energétiques/Regulus)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/C 174/03)

Komissio päätti 30 päivänä maaliskuuta 2011 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen yhteismarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla:

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
 - sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) asiakirjanumerolla 32011M6104. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta.
-

III

(Valmistavat säädökset)

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUOSITUS,

annettu 9 päivänä kesäkuuta 2011,

Euroopan unionin neuvostolle Oesterreichische Nationalbankin ulkopuolisista tilintarkastajista

(EKP/2011/7)

(2011/C 174/04)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 27.1 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin (EKP) ja kansallisten keskuspankkien tilit tarkastaa tehtävään nimetyt EKP:n neuvoston suosittelemat ja Euroopan unionin neuvoston hyväksymät riippumattomat ulkopuoliset tilintarkastajat.
- (2) Oesterreichische Nationalbankia koskevan liittovaltion lain 37 pykälän 1 momentin mukaan Oesterreichische Nationalbankin yhtiökokouksen valitsee joka vuosi kaksi ulkopuolista tilintarkastajaa ja kaksi ulkopuolista varatilintarkastajaa. Ulkopuolisille varatilintarkastajille annetaan valtuudet ainoastaan siinä tapauksessa, että ulkopuoliset tilintarkastajat eivät kykene suorittamaan tilintarkastusta.
- (3) Oesterreichische Nationalbankin ulkopuolisten tilintarkastajien ja ulkopuolisten varatilintarkastajien toimikausi päättyi tilikauden 2010 tilintarkastuksen jälkeen. Sen vuoksi on tarpeen nimittää ulkopuoliset tilintarkastajat tilikaudesta 2011 alkaen.
- (4) Oesterreichische Nationalbank on valinnut TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH:n ja Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H:n yhdessä ulkopuolisiksi tilintarkastajiksi sekä KPMG Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaftin ja Deloitte Audit Wirtschaftsprüfung GmbH:n yhdessä uusiksi ulkopuolisiksi varatilintarkastajiksi.

- (5) Ulkopuolisten tilintarkastajien toimikausi voidaan uudistaa vuodeksi kerrallaan, ylittämättä kuitenkaan viiden vuoden kokonaisuutta, ja ulkopuolisten varatilintarkastajien toimikausi voidaan uudistaa vain kerran,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

1. EKP suosittelee, että TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH ja Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H. nimitetään yhdessä Oesterreichische Nationalbankin ulkopuoliseksi tilintarkastajiksi tilivuodeksi 2011.
2. EKP suosittelee, että KPMG Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft ja Deloitte Audit Wirtschaftsprüfung GmbH nimitetään yhdessä Oesterreichische Nationalbankin ulkopuolisiksi varatilintarkastajiksi tilivuodeksi 2011.
3. Ulkopuolisten tilintarkastajien toimikausi voidaan uudistaa vuodeksi kerrallaan, ylittämättä kuitenkaan viiden vuoden kokonaisuutta, ja se päättyy viimeistään tilivuonna 2015. Ulkopuolisten varatilintarkastajien toimikausi voidaan uudistaa vain kerran, ja se päättyy viimeistään tilivuonna 2012.

Tehty Frankfurt am Mainissa 9 päivänä kesäkuuta 2011.

EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

14. kesäkuuta 2011

(2011/C 174/05)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi	
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,4448	AUD Australian dollaria	1,3573
JPY	Japanin jeniä	115,91	CAD Kanadan dollaria	1,4074
DKK	Tanskan kruunua	7,4590	HKD Hongkongin dollaria	11,2456
GBP	Englannin punttaa	0,88100	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,7663
SEK	Ruotsin kruunua	9,1183	SGD Singaporin dollaria	1,7804
CHF	Sveitsin frangia	1,2116	KRW Etelä-Korean wonia	1 564,04
ISK	Islannin kruunua		ZAR Etelä-Afrikan randia	9,7540
NOK	Norjan kruunua	7,7965	CNY Kiinan juan renminbiä	9,3609
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	HRK Kroatian kunaa	7,3995
CZK	Tšekin korunaa	24,118	IDR Indonesian rupiaa	12 333,84
HUF	Unkarin forinttia	264,51	MYR Malesian ringgitiä	4,3792
LTL	Liettuan litiä	3,4528	PHP Filippiinien pesoa	62,499
LVL	Latvian latia	0,7086	RUB Venäjän ruplaa	40,2888
PLN	Puolan zlotya	3,9302	THB Thaimaan bahtia	44,009
RON	Romanian leuta	4,1725	BRL Brasilian realia	2,2871
TRY	Turkin liiraa	2,2820	MXN Meksikon pesoa	17,1014
			INR Intian rupiaa	64,6370

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

EHDOTUSPYYNTÖ – EACEA/18/11

Jean Monnet -ohjelma – Avaintoimi 1

Tiedotus- ja tutkimustoimet ”EU tutuksi koulussa” -hankkeessa

(2011/C 174/06)

1. Johdanto/Tausta

Euroopan unionia, sen politiikkaa ja sen toimielimiä koskevat tiedot eivät ole parhaalla mahdollisella tasolla, sillä suuri osa väestöstä tuntee unionia vain vähän tai ei ollenkaan. Se koskee erityisesti nuoria, ja se näkyi Euroopan parlamentin vuoden 2009 vaalien alhaisena äänestysprosenttina.

”EU tutuksi koulussa” -hanke on Euroopan komission konkreettinen vastaus Euroopan parlamentin esittämään pyyntöön, jossa todetaan, että elinikäisen oppimisen ohjelmaan ”olisi sisällettävä toimenpiteitä, joilla edistetään Euroopan demokraattista kansalaisuutta koskevaa kansalaiskasvatusta (opetusta ja oppimista) sekä Eurooppaa ja Euroopan unionia käsitteleviä opintoja jäsenvaltioiden toisen asteen oppilaitoksissa” ⁽¹⁾.

Elinikäisen oppimisen ohjelma ⁽²⁾ ja konkreettisemmin sen Jean Monnet -ohjelma (avaintoimi 1) muodostavat oikeusperustan.

Euroopan komissiolta (jäljempänä ’komissio’) siirrettyjen valtuuksien nojalla toimiva koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (jäljempänä ’virasto’) vastaa tämän ehdotuspyynnön hallinnoinnista.

2. Tavoitteet ja painopistealat**2.1 Tavoitteet:**

Yleisenä tavoitteena on saada Euroopan unionia ja sen toimielimiä ja toimintatapaa koskevia tietoja oppilaiden ja opiskelijoiden saataville.

Ehdotuspyynnön erityisenä tavoitteena on tukea Jean Monnet -ohjelman tiedotus- ja tutkimustoimiin kuuluvia unilateraalisia hankkeita, joiden avulla

— lisätään yleistä tietoisuutta Euroopan unionista, sen politiikasta ja sen toimielimistä, jotta väestön ja EU:n toimielinten välillä kasvavaa kuulua voidaan pienentää,

— laaditaan sisältöjä EU:n ensimmäisen ja toisen asteen oppilaitosten ja ammattioppilaitosten opettajille.

⁽¹⁾ Katso esitys varainhoitovuoden 2011 yleiseksi talousarvioksi – tulo- ja menotaulukko pääluokittain (KOM(2010) 750 lopullinen), s. 401.
<http://eur-lex.europa.eu/budget/data/P2011/FI/SEC03.pdf>

⁽²⁾ Katso elinikäisen oppimisen toimintaohjelman perustamisesta 15 päivänä marraskuuta 2006 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1720/2006/EY (EUVL L 327, 24.11.2006, s. 45).
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:327:0045:0068:FI:PDF>

2.2 Painopistealat:

Ensisijaisia ovat hankkeet, joissa on mukana korkeakoululaitoksia, 3 kohdassa tarkoitettuja laitoksia ja/tai järjestöjä, joilla on selkeästi kokemusta opetuksesta, tutkimuksesta ja koulutustoimista Euroopan yhdentymistä koskevilla asioilla.

3. Tukikelpoiset hakijat

Seuraavat hakijat voivat esittää

- hakemuksenkorkeakoululaitokset
- laitokset ja/tai järjestöt:
 - joissa työskentelee Euroopan yhdentymistä koskeviin opintoihin erikoistuneita professoreja ja tutkijoita;
 - joissa työskentelee opettajia ja pedagogoja;
 - joissa taataan opettajien jatkuva koulutus;
 - jotka kuuluvat korkeakoululaitoksiin ja/tai oppilaitoksiin.

Ehdotuspyyntöön kuuluvat hankkeet ovat unilateraalisia.

4. Tukikelpoiset toimet

Tämän ehdotuspyynnön puitteissa tukikelpoisilla toimilla on oltava yksi tai useampi seuraavista tavoitteista:

- Asianmukaisen opetussisällön ja uuden/mukautetun opetusaineiston laatiminen ja jakaminen Euroopan yhdentymistä koskevaan opetukseen ensimmäisen ja toiseen asteen oppilaitoksissa ja ammattioppilaitoksissa.
- Opettajakoulutuksen täytäntöönpano ja opettajien jatkuva koulutus, jonka avulla opettajille annetaan asianmukaiset tiedot ja taidot, joita tarvitaan Euroopan yhdentymistä koskevassa opetuksessa ensimmäisen ja toisen asteen oppilaitoksissa ja ammattioppilaitoksissa.
- Erityisesti oppilaille suunniteltujen Euroopan yhdentymistä käsittelevien seminaarien ja työpajojen järjestäminen ensimmäisen ja toisen asteen oppilaitoksissa ja ammattioppilaitoksissa. Korkeakoululaitosten, joilla on todistettavaa kokemusta Euroopan yhdentymistä koskevien asioiden opettamisesta ja tutkimisesta, on vastattava kyseisistä hankkeista. Hankkeissa on luetteloitava kouluja, jotka ovat sopineet toimiin osallistumisesta.

Hankkeen toimien on alettava 1 päivän joulukuuta 2011 ja 31 päivän tammikuuta 2012 välisenä aikana. Hankkeiden enimmäiskesto on 12 kuukautta.

Ennen tukiajan alkamista aiheutuneita kuluja ei oteta huomioon (¹).

5. Myöntämisperusteet

Tukikelpoiset hakemukset/hankkeet arvioidaan seuraavien yhdenarvoisesti painotettujen perusteiden nojalla:

— Hakijoiden laatu

Hakevien järjestöjen ja hankkeen koordinaattorien (CV:t) laatu (asiantuntemus) Euroopan yhdentymistä koskevien opintojen ja/tai pedagogiikan ja opettajakoulutuksen erityisellä alalla.

— Menetelmien ja työohjelman laatu

Suunniteltujen toimien laatu ja yksityiskohdat. Odotettujen tulosten saavuttamiseen käytettävä strategia. Työohjelman menetelmät ja hallinto.

(¹) Jo suoritetuille toimille ei voida myöntää tukea. Varanhoitoasetuksen 112 artiklan 1 kohta.

— *Tulosten vaikutus ja merkityksellisyys*

Toimien todennäköinen vaikutus Euroopan yhdentymistä koskevien opintojen edistämiseen ensimmäisen ja toisen asteen oppilaitoksissa ja ammattioppilaitoksissa. Tulosten levittäminen ja hyödyntäminen.

— *Innovatiivisuus*

Hankkeen innovaatioaste.

6. Talousarvio

Hankkeiden yhteisrahoitukseen osoitettu kokonaistalousarvio on 2 000 000 EUR.

Enimmäistuki on 60 000 EUR ⁽¹⁾.

Viraston rahoitusosuus ei voi olla yli 75 prosenttia hankkeen kokonaiskustannuksista.

Tässä ehdotuspyynnössä tuet myönnetään sellaisen kiinteähintaisen rahoitusjärjestelmän nojalla, joka laskeaan ensimmäisen ja toisen asteen oppilaitoksissa ja ammattioppilaitoksissa järjestettävien opetustapahtumien ja osallistujamäärän suhteen mukaan.

Virasto varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

7. Ehdotusten jättäminen ja määräaika

Hakemusten jättämisen määräaika on

15 päivänä syyskuuta 2011, postileiman päivämäärän mukaan.

Vain asianmukaisesti täytetyt, päivätyt, kolmena kappaleena (yksi alkuperäinen, joka on selkeästi merkitty sellaiseksi, ja kaksi jäljennöstä) virallisella lomakkeella jätetyt hakemukset, jotka on allekirjoittanut henkilö, joka voi tehdä oikeudellisesti velvoittavia sitoumuksia hakijajärjestön puolesta, hyväksytään.

Hakemuksia, joissa ei ole kaikkia vaadittuja asiakirjoja vaadituilla kielillä ja joita ei ole toimitettu määräaikaan mennessä, ei oteta huomioon.

Hakemukset on lähetettävä postitse seuraavaan osoitteeseen:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Unit P2 — Lifelong Learning: Erasmus, Jean Monnet
Call for proposals — EACEA/18/11 — 'Learning EU at School'
Office: BOU2 3/57
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ainoastaan faksilla tai sähköpostilla lähetettyjä hakemuksia ei hyväksytä.

8. Täydelliset tiedot

Ohjeet hakijoille ja hakemuslomakkeet ovat saatavilla seuraavasta osoitteesta:

http://eacea.ec.europa.eu/llp/funding/2011/call_jean_monnet_action_ka1_2011school_en.php

⁽¹⁾ Varainhoitoasetuksen 113 artikla, soveltamissääntöjen 167 ja 172 artikla.

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talous-, maatalous- ja innovaatioministerin tiedonanto

(2011/C 174/07)

Talous-, maatalous- ja innovaatioministeri ilmoittaa vastaanottaneensa lupahakemuksen hiilivetyjen etsimiseksi De Kempenin alueella.

Alue sijaitsee Pohjois-Brabantin ja Zeelandin lääneissä, ja sitä rajaavat:

- a) suorat viivat pisteväleillä 1–2, 2–3, 3–4, 4–5 ja 5–6,
- b) suora viiva, joka kulkee pisteestä 6 pisteen 7 kautta pisteeseen, jossa viiva leikkaa valtakunnanrajan,
- c) edellä kohdassa b mainitusta leikkauspisteestä valtakunnanraja pisteeseen, jossa sen leikkaa pisteestä 9 ja pisteen 8 kautta kulkeva suora viiva,
- d) edellä kohdassa c mainitusta leikkauspisteestä pisteen 8 kautta pisteeseen 9 kulkeva suora viiva,
- e) suorat viivat pisteväleillä 9–10, 10–11, 11–12, 12–13, 13–14 ja 14–1.

Edellä määriteltyyn alueeseen eivät kuulu Alankomaiden alueella sijaitsevat Belgian erillisalueet.

Pisteiden koordinaatit ovat seuraavat:

Piste	X	Y
1	84910,00	407960,00
2	115338,00	394385,00
3	115338,00	390264,00
4	130074,00	390264,00
5	151430,00	375600,00
6	161200,00	368960,00
7	161687,62	367888,20
8	88243,54	386478,77
9	71645,00	402275,00
10	67600,00	403630,00
11	65910,00	406575,00
12	67295,00	407795,00
13	74125,00	405795,00
14	77895,00	405370,00

Pisteiden maantieteelliset koordinaatit on määritetty Alankomaiden maanmittausjärjestelmän (*Rijks Driehoeksmeting*) mukaisesti.

Tämän kuvauksen perusteella alueen pinta-ala on 1 042 km².

Talous-, maatalous- ja innovaatioministeri pyytää otsikossa mainitun direktiivin ja kaivoslain (*Mijnbouwwet, Staatsblad 2002, nro 542*) 15 pykälän mukaisesti jättämään kilpailevia lupahakemuksia, jotka koskevat hiilivetyjen etsintää alueella, jota edellä mainitut pisteet ja koordinaatit rajoittavat.

Luvan myöntämisvaltuudet on annettu talous-, maatalous- ja innovaatioministerille. Edellä mainitun direktiivin 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 6 artiklan 2 kohdassa mainitut perusteet, edellytykset ja vaatimukset on otettu huomioon kaivoslaissa (*Staatsblad 2002, nro 542*).

Hakemuksia voi jättää 13 viikon ajan siitä, kun tämä tiedonanto on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, seuraavaan osoitteeseen:

De minister van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie
ter attentie van de heer P. Jongerius, directie Energiemarkt
ALP A/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

Määräajan päättymisen jälkeen jätettyjä hakemuksia ei oteta huomioon.

Lupahakemuksia koskevat päätökset tehdään 12 kuukauden kuluessa määräajan päättymisestä.

Lisätietoja saa puhelimitse seuraavasta numerosta: +31 703797762 (yhteyshenkilö: E. J. Hoppel).

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.6229 – PAG/Mitsui/AMT JV)
Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2011/C 174/08)

1. Komissio vastaanotti 1 päivänä kesäkuuta 2011 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla japanilainen yritys Mitsui & Co., Ltd. (Mitsui) sekä Mitsuiin ja yhdysvaltalaisen yrityksen Penske Corporation yhteisessä määräysvallassa tällä hetkellä oleva yhdysvaltalainen yritysryhmä Penske Automotive Group, Inc. (PAG) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yhteisen määräysvallan venäläisessä yrityksessä Alliance Motor Tyumen (AMT) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Mitsui: mm. seuraavien tuotteiden myynti, jakelu, hankinta, markkinointi ja toimitukset: rauta ja teräs, ei-rautametallit, koneet ja laitteet, elektroniikka, kemikaalit, energiaan liittyvät hyödykkeet ja elintarvikkeet; vähittäiskauppa; lifestyle- ja kuluttajapalvelut; autojen ja moottoripyörien, myös niiden osien ja lisävarusteiden, myynti,
- PAG: autojen vähittäiskauppa, uusien ja käytettyjen ajoneuvojen myynti, huolto ja korjaus sekä korkeakatteisten tuotteiden, esim. sellaisten rahoitustuotteiden, vakuutusten ja palvelusopimusten, joissa edunsaajana on kolmas osapuoli, sekä autoteollisuuden korvaavien tuotteiden ja aftermarket-tuotteiden, myynti ja tuotesijoittelu,
- Penske Corporation: kuljetuspalveluyritys, jonka toimialoja ovat mm. autojen vähittäiskauppa, rekka-autojen liisaus, kuljetuslogistiikka, kuljetuskomponenttien valmistus ja ammattimainen moottoriturheilu,
- AMT: Lexus-moottoriajoneuvojen myynti, huolto ja korjaus.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua EY:n sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston EY:n sulautuma-asetuksen ⁽²⁾ nojalla.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolle 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.6229 – PAG/Mitsui/AMT JV seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("EY:n sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 56, 5.3.2005, s. 32 ("tiedonanto yksinkertaistetusta menettelystä").

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

